

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.

2. Outokumpu Oyj a Luvata Oy sú povinní nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 82, 2.4.2005.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 19. mája 2010 — Chalkor/Komisía**

(Vec T-21/05) (<sup>1</sup>)

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Odvetvie medených inštalčných rúr — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Nepretržité porušenie vo viacerých formách — Pokuty — Obmedzená účasť na karteli — Geografický rozsah relevantného trhu — Dĺžka porušenia — Spolupráca“)

(2010/C 179/51)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Chalkor AE Epexergasias Metallon (Atény, Grécko) (v zastúpení: I. Forrester, QC, A. Schulz a A. Komninos, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Oliver a S. Noë, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Návrh na zrušenie alebo zníženie pokuty uloženej žalobkyňi rozhodnutím Komisie K(2004) 2826 z 3. septembra 2004, týkajúcim sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/E-1/38.069 — Medené inštalčné rúry)

**Výrok rozsudku**

1. Suma pokuty uloženej spoločnosti Chalkor AE Epexergasias Metallon podľa článku 2 písm. d) rozhodnutia Komisie K(2004) 2826 z 3. septembra 2004, týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/E-1/38.069 — Medené inštalčné rúry) sa stanovuje na 8,2467 milióna eur.

2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.

3. Spoločnosť Chalkor Epexergasias Metallon a Európska komisia znášajú každá svoje vlastné trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 82, 2.4.2005.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 19. mája 2010 — KME Germany a i./Komisía**

(Vec T-25/05) (<sup>1</sup>)

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Odvetvie medených inštalčných rúr — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Pokuty — Konkrétny dopad na trh — Veľkosť dotknutého trhu — Dĺžka porušenia — Platobná schopnosť — Spolupráca“)

(2010/C 179/52)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Žalobkyne: KME Germany AG, predtým KM Europa Metal AG (Osnabrück, Nemecko), KME France SAS, predtým Tréfinmétaux SA (Courbevoie, Francúzsko) a KME Italy SpA, predtým Europa Metall SpA (Florenca, Taliansko) (v zastúpení: M. Siragusa, A. Winckler, G. C. Rizza, T. Graf, M. Piergiovanni, advokáti a R. Elderkin, barrister)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier, S. Noë a C. Thomas, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Na jednej strane návrh na zníženie pokút uložených žalobkyňiam v článku 2 písm. g), h) a i) rozhodnutia Komisie K(2004) 2826 z 3. septembra 2004, týkajúceho sa konania podľa článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/E-1/38.069 — Medené inštalčné rúry), a na druhej strane protinávrh Komisie na zvýšenie súm uvedených pokút

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.

2. Protinávrh predložený Európskou komisiou sa zamieta.